

IN MEMORIAM

## MANUEL LEKUONA

Manuel Lekuona Oiartzunen jaio zen 1894ko otsailaren 9an, eta heriotza Donostian iritsi zitzaion 1987ko uztailak 30ean.

Manuel Lekuonaren eta Eusko Ikaskuntzaren arteko harremanak luzeak eta emankorrak izan dira oso. Biziar-teko kide izan genuen Eusko Ikaskuntzan, Hizkuntza eta Literatura Saileko Buru argi eta kementsu izan zelarik. Batzorde Nagusiak, hain zuzen ere, besteak beste horregatik sortu zuen 1982an bere izena daraman saria, Manuel Lekuona Saria, hain zuzen.

Saiakera artikulu asko eta asko landu zituen R.I.E.V.-Eusko Ikaskuntzen Nazioarteko Aldizkarian, eta Lantaldeko Kuadernoetan batipat Ahozko Literatura, Arte, Historia, eta Etnografia alorretan, aldizkariari ospe berezia eman diotenen artekoak denak.

“Bizkaiko Forua”, Pedro Puxanaren itzulpena, izenburua daraman lana gure Aldizkariaren ale hau aberastera datorkigu. Bihotzez gure agurrik beroena, beraz, zientzilari sakon eta jakintzarik haundieneko lankide ahaztuezina dugunari.

## KOLDO MITXELENA

Koldo Mitxelena Erreterian jaio zen 1915eko abuztuaren 20an, eta heriotza Donostian iritsi zitzaion 1987ko urriaren 11an.

Ustekabean, Aldizkariaren ale hau inprimatzen ari zelarik, heldu zaigu Koldo Mitxelena Elissalten heriotzaren berri samina. Nazioarteko zientzilari ospetsu eta mirestua, Koldo Mitxelena dugu euskal filologo eta hizkuntzalari-tan lehena, itzalik haundienekoa.

Koldo Mitxelena Eusko Ikaskuntzako kide izan da, balio eskerga izan duen harremanean.

Horrela, Batzorde Nagusian aritu zen, eta Eusko Ikaskuntzak Bilbon ospatutako IX. Kongresoan aurkestu zuen txostenaz ekarpen handia eta sakona eskaini zion gure Elkarteari eta beronen batzar tradizioari.

R.I.E.V., Eusko Ikaskuntzen Nazioarteko Aldizkariaren 2. etapa edo deitzen dugunean lankide sutsu eta desinteresatua izan dugu Koldo Mitxelena, gure argitalpena ospea ematen lagundu duelarik.

Gure oroitzapenik egiazkoena euskal zientzilari handiari.

## MANUEL LEKUONA

Manuel Lekuona nació en Oyarzun el 9 de febrero de 1894 y falleció en San Sebastián el 30 de julio de 1987.

La identificación de Manuel de Lekuona con la Sociedad de Estudios Vascos-Eusko Ikaskuntza ha sido dilatada y fructífera. Fué miembro vitalicio de la Sociedad de Estudios Vascos, en la cual desempeñó con acierto la presidencia de la Sección de Lengua y Literatura. Por feliz acuerdo de la Junta Permanente el año 1982, “Eusko Ikaskuntza” creaba el Premio que lleva su nombre, el Premio Manuel Lekuona.

Sus numerosas colaboraciones han prestigiado las páginas de la R.I.E.V., y de los Cuadernos de Sección en vastas disciplinas del saber como son la Literatura Oral, el Arte, la Historia y la Etnografía.

Su interesante trabajo intitulado “Bizkaiko Forua”, Pedro Puxanaren itzulpena, enriquece este número de nuestra Revista, que en esta ocasión nos llega envuelta con el cálido y humano sentimiento de despedida al inolvidable y preclaro hombre de ciencia.

## KOLDO MITXELENA

Koldo Mitxelena nació en Rentería el 20 de agosto de 1915 y falleció en San Sebastián el 11 de octubre de 1987.

Con este número de la Revista en prensa nos llega la triste e inesperada noticia del fallecimiento de Koldo Mitxelena Elissalt. De reconocida autoridad científica a nivel internacional, en Koldo Mitxelena tenemos al filólogo y lingüista vasco por antonomasia.

La vinculación de Koldo Mitxelena con Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos ha sido reconocida en todo su valor inestimable.

Koldo Mitxelena ha sido miembro de la Junta Permanente de “Eusko Ikaskuntza” y su ponencia en el IX Congreso de Estudios Vascos celebrado en Bilbao en el año 1983 fué una valiosa e inapreciable aportación a nuestra Sociedad y su tradición Congressista.

En la que denominamos segunda etapa de la R.I.E.V., en Koldo Mitxelena tuvimos a un desinteresado y fiel colaborador que ha prestigiado esta publicación.

Nuestro recuerdo inolvidable al eximio hombre de ciencia vasco.